

كتب الفداشة - المعارف الميسرة



# المنطقتان القُطبيَّتان



أَعَدَّ كُتُبَ هَذِهِ السُّلْسِلَةِ خُبْرَاءُ مُتَخَصِّصُونَ فِي الْمَادَّةِ الْعِلْمِيَّةِ وَطُرُقِ تَقْدِيمِهَا إِلَى  
الْأَعْزَاءِ الصَّغَارِ. وَعَرَضَتِ الْحَقَائِقُ عَرَضًا مُبَسَّطًا مَنْطِقِيًّا يَصِلُ بَيْنَ الْمَاضِي وَالْحَاضِرِ،  
وَيُلَبِّي تَطَلُّعَاتِ أَوْلَادِنَا وَيَسْتَبِقُ أَسْئَلَتَهُمْ، حَتَّى لَتَبْدُو هَذِهِ السُّلْسِلَةَ مَوْسِعَةً مُبَسَّطَةً تُغَدِّي  
الْعُقُولَ الْفَتِيَّةَ.

وَقَدْ وُجِّهَتْ عِنَايَةٌ قُضِيَتْ إِلَى الْأَدَاءِ اللُّغَوِيِّ السَّلِيمِ وَالرَّوَاضِحِ. وَطُبِعَتِ النُّصُوصُ  
بِأَخْرَافٍ كَبِيرَةٍ مُرِيحَةٍ تُشَجِّعُ أَوْلَادَنَا عَلَى الْقِرَاءَةِ. وَزُيِّنَتِ الصَّفَحَاتُ جَمِيعًا بِرُسُومٍ مُلَوَّنَةٍ  
بَدِيعَةٍ نَابِضَةٍ، تُوضِّحُ الْأَفْكَارَ وَتُنَمِّي الْحِسَّ بِالْجَمَالِ.

# المنطقتان القُطْبِيَتَانِ



ترجمة : أحمد شفيق الخطيب

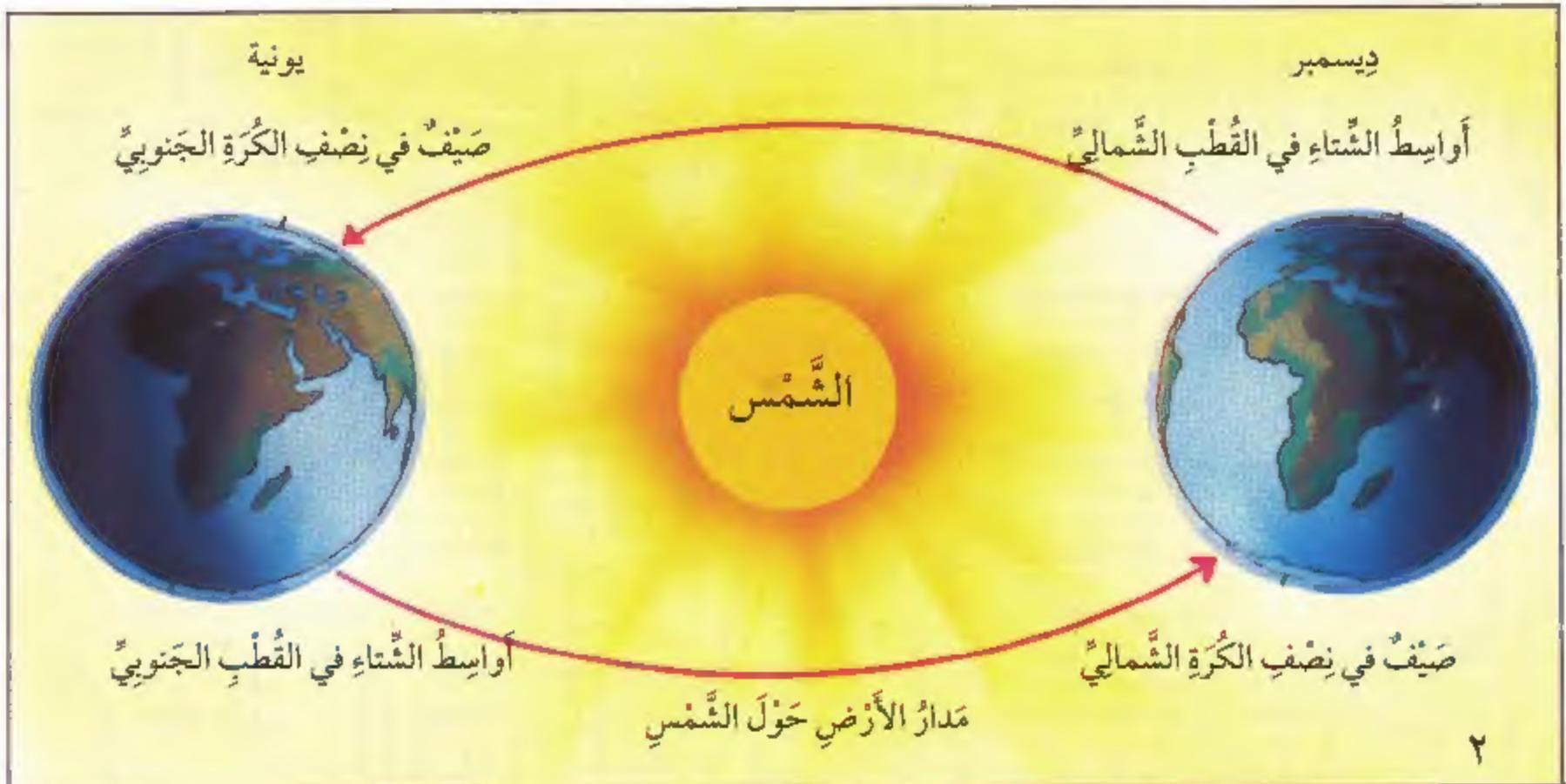


مكتبة لبنان



## الْمِنْطَقَتَانِ الْقُطْبِيَّتَانِ

مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنَّ الْجَوَّ حَارٌّ فِي الْمِنْطَقَةِ حَوْلَ خَطِّ الْإِسْتِوَاءِ وَبَارِدٌ حَوْلَ الْقُطْبَيْنِ. وَيَعُودُ ذَلِكَ إِلَى أَنَّ الشَّمْسَ فِي سَمْتِهَا تَلْفَحُ الْمِنْطَقَةَ الْإِسْتِوَائِيَّةَ بِأَشْعَتِهَا عَمُودِيَّةً - بَيْنَمَا هِيَ لَا تَتَكَبَّدُ سَمَاءَ الْقُطْبَيْنِ مُطْلَقًا، فَتَسْقُطُ أَشْعَتُهَا عَلَيْهِمَا مَائِلَةً.



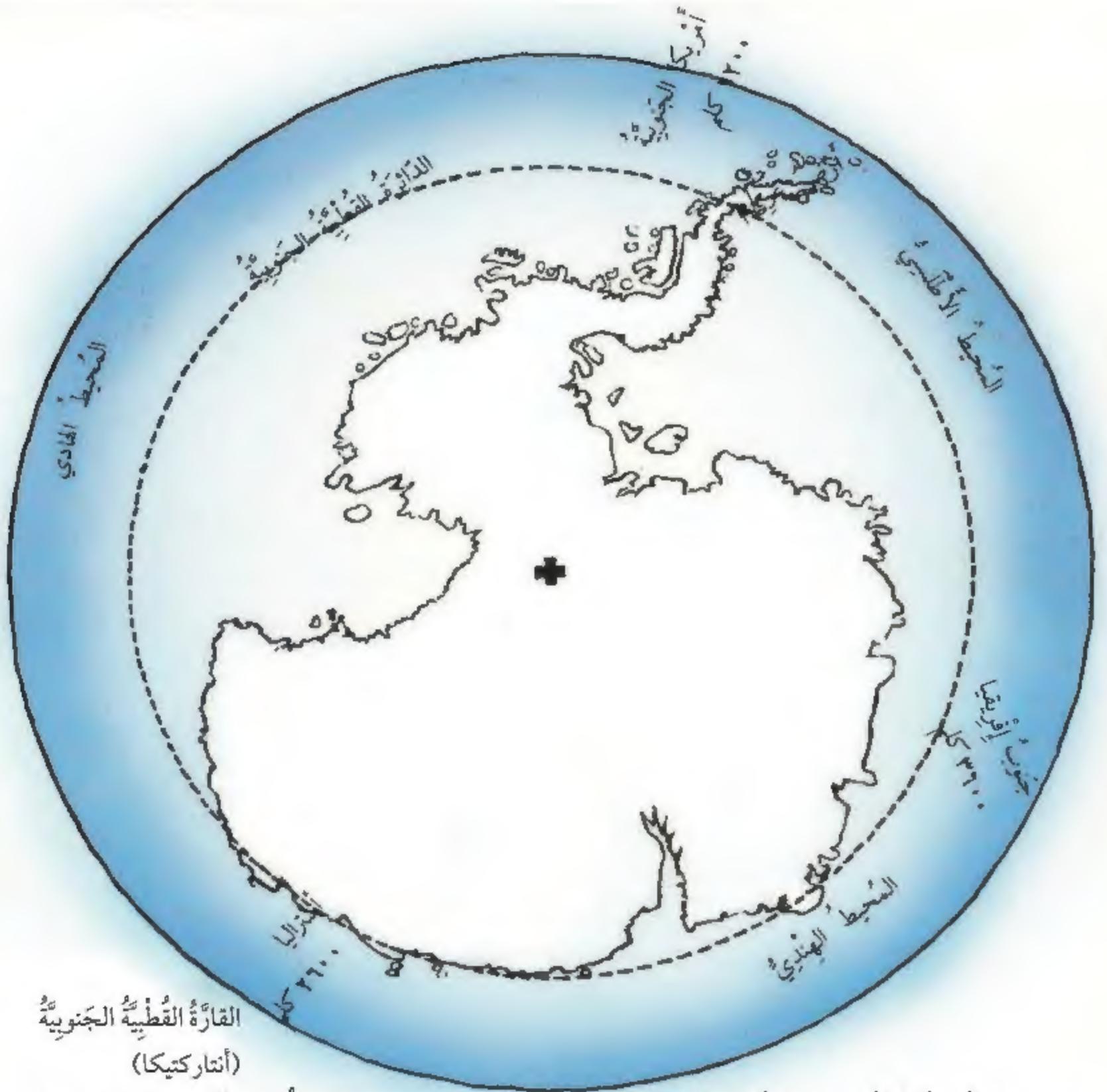


كَذَلِكَ فَإِنَّ الْغِطَاءَ الثَّلْجِيَّ فِي الْمِنْطَقَتَيْنِ الْقُطْبِيَّتَيْنِ يَعْكِسُ أَشْعَةَ الشَّمْسِ مِثْلَ الْمِرْآةِ،  
 فَلَا يَصِلُ الْأَرْضَ مِنْ طَاقَةِ الشَّمْسِ مَا يُحْمِيهَا.  
 وَنُذَكِّرُ بِأَنَّ الشَّمْسَ فِي مَنْطَقَتِي الْقُطْبَيْنِ لَا تَطْلُعُ فَوْقَ الْأُفُقِ أَوْاسِطَ الشِّتَاءِ، فَيَسْوَدُ  
 الظَّلَامُ الْيَوْمَ بِأَكْمَلِهِ. كَمَا إِنَّهَا لَا تَغْرُبُ أَبَدًا أَوْاسِطَ الصَّيْفِ فَيَكُونُ مُتَّصِفُ اللَّيْلِ نِيرًا  
 كَالنَّهَارِ.



أَشْعَةُ الشَّمْسِ





القارة القطبية الجنوبية  
(أنتاركتيكا)

المنطقة القطبية الجنوبية قارة تُقاربُ مساحتها ضعف مساحة أستراليا. وهي مغطاة بطبقة جليدية سميكة يتجاوزُ سمكها الأربعة كيلومترات أحياناً. وفيها عدة سلاسل جبلية شاهقة العلو، لكن الكثير من اليابس هو دون مستوى سطح البحر نتيجة انضغاطه بثقل الجليد الهائل عليه.

وفي معدلها لا ترتفع درجة الحرارة في أنتاركتيكا عن  $-18^{\circ}$  مئوية صيفاً و  $-57^{\circ}$  مئوية شتاءً.

## عَوَالِمُ مِنَ الْجَلِيدِ

إِنَّ مُعْظَمَ جَلِيدِ الْبَحَارِ الْقُطْبِيَّةِ مَصْدَرُهُ مِيَاهُ الْبَحْرِ. أَمَّا الْغِطَاءُ الْجَلِيدِيُّ فَوْقَ الْيَابِسَةِ،  
كَمَا هِيَ الْحَالُ فِي مَثَالِحِ الْقَارَةِ الْقُطْبِيَّةِ وَجَرِينْلَنْدِ، فَمِنْشَوُّهُ التَّسَاقُطُ الثَّلْجِيُّ.  
وَالتَّسَاقُطُ الثَّلْجِيُّ فِي الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ لَيْسَ غَزِيرًا، لَكِنَّهُ فِي الْأَجْزَاءِ الْأَشَدِّ بُرُودَةً مِنْهَا  
لَا يَنْصَهَرُ أَبَدًا. وَهَذَا الثَّلْجُ يَسْقُطُ عَادَةً كَحُبِّيَّاتٍ دَقِيقَةٍ لَا قِطْعًا رَقِيقَةً؛ وَعَلَى مَدَى الزَّمَانِ  
يَتَصَلَّدُ فِي كُتَلٍ صُلْبَةٍ تُؤَلَّفُ الْمَثَالِحُ وَالْأَغْطِيَّةُ الْجَلِيدِيَّةُ.  
وَالْجَلِيدُ الْقُطْبِيُّ لَا يَعْرِفُ الرُّكُودَ - ففِي الْبَحْرِ تَتَدَافَعُهُ الرِّيَّاحُ وَالتِّيَّارَاتُ الْمُحِيطِيَّةُ،  
وَفَوْقَ الْيَابِسِ تَنْسَابُ الْمَثَالِحُ (الأنهْرُ الْجَلِيدِيَّةُ) بِبُطْءٍ شَدِيدٍ تَحْتَ ثِقَلِ الْجَلِيدِ الْمُتْرَاصِّ  
الْمُتْرَاكِمِ عِبْرَ الْقُرُونِ بِاتِّجَاهِ الْبَحْرِ.



بِبُطْءٍ شَدِيدٍ تَنْسَابُ الْمَثَالِحَةُ  
إِلَى الْبَحْرِ كَنْهَرٍ جَلِيدِيٍّ

جَبَلٌ جَلِيدِيٌّ انْفَصَلَ حَدِيثًا  
مِنْ حَافَةِ مَثَلَجَةٍ



جِبَالُ الْجَلِيدِ كُتْلٌ هَائِلَةٌ مِنْ حَوَافِّ الْمَثَلَجَةِ تَنْفَصِلُ عَنْهَا عِنْدَ مُلْتَقَاهَا بِالْمَاءِ، فَتَطْفُو  
مُبْتَعِدَةً فِي الْبَحْرِ الشَّاسِعِ.

وَجَبَلُ الْجَلِيدِ أَضْحَمُّ بِكَثِيرٍ مِمَّا يَبْدُو، لِأَنَّ مَا يَبْرُزُ مِنْهُ فَوْقَ سَطْحِ الْمَاءِ لَا يَزِيدُ عَلَى  
ثَمَنِ حَجْمِهِ. لِذَا تُشَكَّلُ جِبَالُ الْجَلِيدِ الْمُنْسَاقَةُ جَنُوبًا عَبْرَ الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ خَطَرًا يُهَدِّدُ  
الْمِلاَحَةَ فِي شَمَالِهِ. وَمِنَ الْأَحْدَاثِ الشَّهِيرَةِ فِي هَذَا الْمَجَالِ غَرَقُ سَفِينَةِ الرُّكَّابِ الْبَرِيطَانِيَّةِ  
«تَيْتَانِك» وَهَلَاكُ ١٥١٧ مِنْ رُكَّابِهَا الْأَلْفِينَ فِي رِحْلَتِهَا الْأُولَى (١٤ إِبْرَيْلَ ١٩١٢) إِثْرَ  
اضْطِدَامِهَا بِجَبَلِ جَلِيدِيٍّ.

وَفِي الْمِنْطَقَةِ الْقُطْبِيَّةِ الْجَنُوبِيَّةِ تُشَاهَدُ جِبَالُ جَلِيدِيَّةٌ مُسَطَّحَةٌ تَبْدُو كَمِنْصَدَةٍ بَيْضَاءَ  
هَائِلَةٍ يَتَجَاوَزُ طَوْلُهَا الْمِائَةَ كِيلُومِترًا أحيانًا. وَهِيَ كُتْلٌ انْسَلَخَتْ عَنِ الرَّصِيفِ الْجَلِيدِيِّ  
الَّذِي يُغَطِّي خُلُجَانَ الْقَارَّةِ وَأَخْوَارَهَا الشَّاسِعَةَ.



وَصَفْحَةُ الْجَلِيدِ فِي الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ لَيْسَتْ  
مُسْتَوِيَّةً مَلْسَاءً كَسَطْحِ بُحَيْرَةٍ مُتَجَمِّدَةٍ. فَالرِّيَّاحُ تَنْحِتُ  
فِيهَا كُتُبَانًا جَلِيدِيَّةً تَجْعَلُهَا تَبْدُو كَبَحْرِ مُضْطَرِبٍ  
تَجَمِّدَ فَجْأَةً. وَحَيْثُ تَتَصَادَمُ الْأَطْوَافُ الْجَلِيدِيَّةُ فِي  
الْبَحْرِ تَتَشَكَّلُ مُنْحَدَرَاتٌ مُخَلَّطَةٌ مِنَ الْكُتْلِ الْجَلِيدِيَّةِ  
دُونَمَا نَسِقِ أَوْ نِظَامِ.

وَيُحْدِثُ التَّضَاعُطُ دَاخِلَ طَبَقَاتِ الْجَلِيدِ صُدُوعًا  
وَشُقُوقًا قَدْ يَتَجَاوَزُ عُمُقُهَا الْخَمْسِينَ مِثْرًا. وَكَثِيرًا مَا  
يَكُونُ الصَّدْعُ مَسْتَوْرًا بِسَقْفِ جِسْرِيٍّ مِنَ الثَّلُوجِ قَدْ  
يَنْهَارُ تَحْتَ ثِقَلِ الْعَابِرِينَ فَيَكُونُ وَبَالًا عَلَيْهِمْ.

مُسْتَكْشِفُونَ وَقَدْ فَاجَأَتْهُمْ  
عَاصِفَةٌ ثَلْجِيَّةٌ

هَوَاءُ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ صَافٍ وَجَافٌ، بِخَاصَّةٍ فِي الْمِنطَقَةِ الْمُتَجَمِّدَةِ الْجَنُوبِيَّةِ. وَهَذَا يَجْعَلُ تَقْدِيرَ الْمَسَافَاتِ عَسِيرًا - فَقَدْ يَبْدُو جَبَلٌ بَعْدَهُ خَمْسُونَ كِيلُومِتْرًا وَكَأَنَّهُ لَا يَبْعُدُ أَكْثَرَ مِنْ بَعْضَةِ كِيلُومِتْرَاتٍ. كَذَلِكَ فَإِنَّ تَشَابُهَ صَفْحَةِ الْأَرْضِ الْبَيْضَاءِ عَلَى مَدَى النَّظَرِ يُعَرِّضُ الْمَرءَ لِأَنْ يَضِلَّ طَرِيقَهُ.

وَالضَّبَابُ قَدْ يَكُونُ مُشْكِلَةً فِي الْمِنطَقَةِ الشَّمَالِيَّةِ. أَمَّا فِي الْمِنطَقَةِ الْجَنُوبِيَّةِ فَالضَّبَابُ نَادِرٌ الْحُدُوثِ، لَكِنَّ الْعَوَاصِفَ قَدْ تَذَرُو الثَّلْجَ فِي الْهَوَاءِ بِكَثَافَةٍ لَا تَسْتَطِيعُ مَعَهَا رُؤْيَا يَدِكَ عَلَى امْتِدَادِهَا.

يُطَلَّقُ عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي لَا يُغَطِّيهَا الْجَلِيدُ بِاسْتِمْرَارٍ حَوْلَ الْمُحِيطِ الْمُتَجَمِّدِ الشَّمَالِيِّ  
اسْمُ التُّندْرَا - وَهِيَ لَفْظَةٌ لَا بِيَّةٌ. تَتَمَيَّزُ التُّندْرَا بِشِتَاءٍ طَوِيلٍ بَارِدٍ وَصَيْفٍ قَصِيرٍ دَافِيٍّ يَنْصَهَرُ  
خِلَالَهُ الْجَلِيدُ وَالشَّلْجُ السُّطْحِيُّ. لَكِنَّ التُّرْبَةَ عَلَى عُمُقٍ بَضْعَةِ سَنَتِيمَرَاتٍ مِنَ السُّطْحِ تَبْقَى  
مُتَجَمِّدَةً، فَتُعْرَفُ بِالْأَرْضِ الْجُمُودِيَّةِ. وَتَكُونُ التُّرْبَةُ فَوْقَ الْأَرْضِ الْجُمُودِيَّةِ بَلِيلَةً لِانْعِدَامِ  
تَصْرِيفِ الْمَاءِ عَبْرَهَا.

وَجَدِيرٌ بِالذِّكْرِ أَنْ لَا تُتَدْرَا هُنَاكَ فِي الْقَارَةِ الْقُطْبِيَّةِ الْجَنُوبِيَّةِ.

مَنْظَرٌ طَبِيعِيٌّ مِنَ التُّندْرَا  
وَالِي أَشْقَلِ الْيَمِينِ مَقْطَعٌ  
جَانِبِيٌّ لِلْأَرْضِ الْجُمُودِيَّةِ



وَالْحَيَاةُ مَعْدُومَةٌ فِي الْقَارَّةِ الْمُتَجَمِّدَةِ الْجَنُوبِيَّةِ  
أَوْ تَكَادُ، إِلَّا فِي الذَّلِيلِ شِبْهِ الْجَزِيرِيِّ الضَّيِّقِ  
الْمَعْرُوفِ بِأَرْضِ غَرِيَامٍ وَعِدَّةِ جُزُرٍ صَغِيرَةٍ أُخْرَى  
بَعِيدًا عَنِ السَّاحِلِ.

وَيَخْتَلِفُ الْحَالُ فِي أَرْضِي الْمِنْطَقَةِ الشَّمَالِيَّةِ  
حَيْثُ تَنْمُو فِي الصَّيْفِ الْقُطْبِيِّ الْقَصِيرِ أَعْدَادُ  
مُذْهِلَةٌ مِنَ النَّبْتِ. فَجَرِينْلَنْدٌ وَحَدَاهَا مَثَلًا هِيَ  
مَوْطِنُ مَا يَزِيدُ عَلَى خَمْسِمِائَةِ نَوْعٍ مُخْتَلِفٍ مِنَ  
السَّرَاخِسِ وَالنَّبَاتَاتِ الْمُزْهِرَةِ.

وَالنَّبَاتَاتُ الْأَعْمُ انْتِشَارًا هِيَ الطَّحَالِبُ  
وَالْأَشْنَاتُ (الْحَزَازُ) الْقَادِرَةُ عَلَى الْعَيْشِ فِي  
أَقْسَى الظُّرُوفِ الْبَيْئَةِ. وَهُنَاكَ أَيْضًا الْعَدِيدُ مِنَ  
الْأَزْهَارِ كَالْخَشْخَاشِ الْقُطْبِيِّ، كَمَا تَنْمُو أَنْوَاعٌ  
صَغِيرَةٌ الْقَدِّ مِنَ الصَّفْصَافِ وَالْبَتُولَا كَجَنَابَاتٍ لَا  
تَبْلُغُ حَدَّ الشَّجَرِ الْمَأْلُوفِ.



أذن الفأر الأليّة



كاسرة الحجر  
العنكبوتية

التندرا في موسم الإزهار



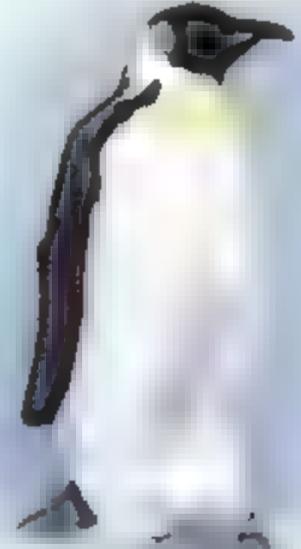
## الحيوانات القطبية

القارة القطبية الجنوبية شحيحة النبت - فلا يمكن للحيوانات، باستثناء بضع أنواع صغيرة من الحشرات، قضاء كل حياتها فيها. والطيور بخاصة هي أكثر الحيوانات التي تمضي فترة من حياتها في هذه القارة.

والطائر الأشهر في القارة القطبية الجنوبية هو البنغوين. والبنغوين عاجز عن الطيران لكنه سباح ماهر يتعدد على عدويه اللدودين - الحوت السفاح والفقمة الأتمر - النيل منه في الماء.

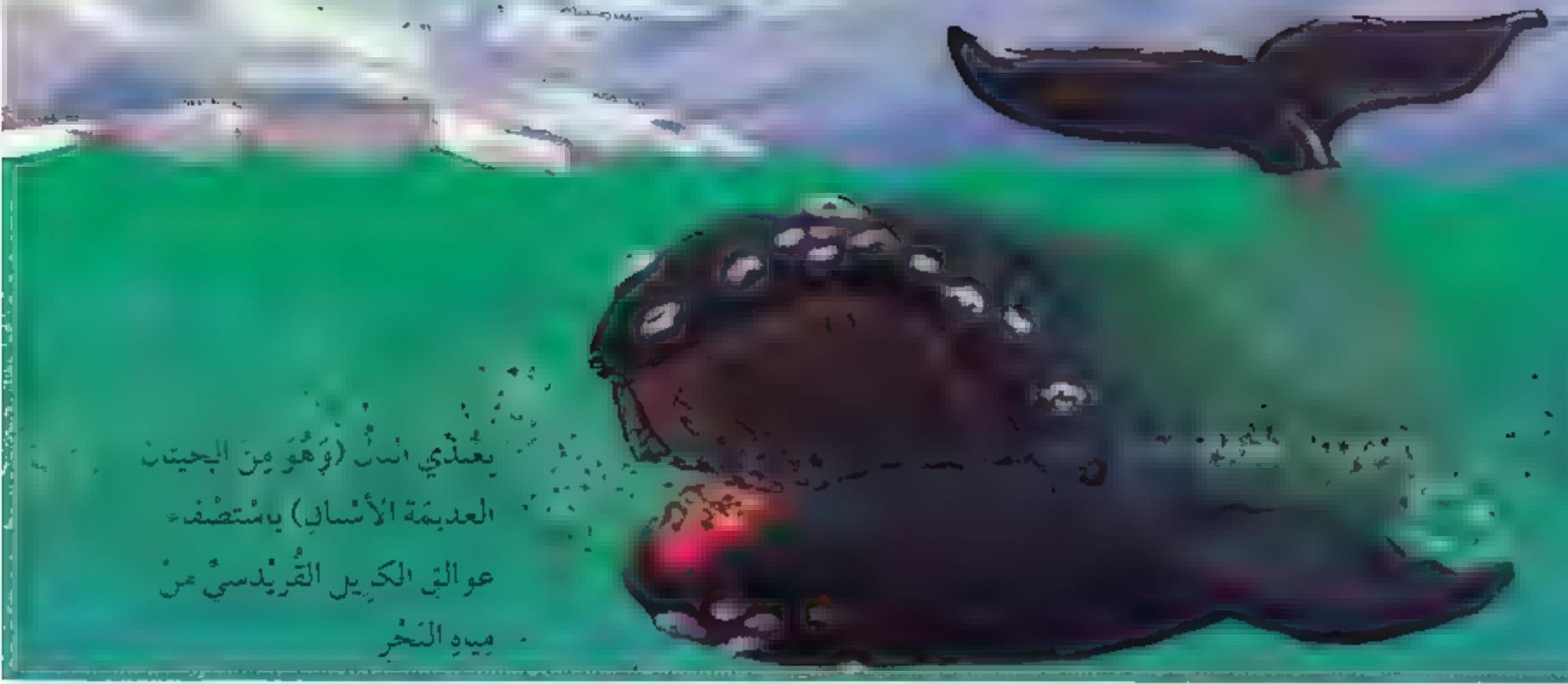
وأضخم أنواع البنغوين هو البنغوين الإمبراطور الذي يزيد طوله على متر ورُبْع المتر ويتجاوز وزنه الستة وثلاثين كيلوجرامًا.

فقمة أتمر يصعد إلى  
سطح الماء على مقربة من  
جماعة البنغوين



يقف البنغوين الإمبراطور في  
البرد والظلمة حاضياً البيضة مدة  
تتجاوز الشهرين إلى حين عودة  
الأنثى المهاجرة!





يُعْذِي السُّرُّ (وَهُوَ مِنَ الْبَحِيثِ  
 الْعَدِيمَةِ الْأَسْنَانِ) بِمُتَّصِفٍ  
 عَوَالِقِ الْكَبِيرِ الْقَرِيدِسِيِّ مِنْ  
 مِيهِ النَّخْرِ

الْبِحَارُ الْقُطْبِيَّةُ الْجَنُوبِيَّةُ، بِخِلَافِ الْقَارَةِ الْقُطْبِيَّةِ، مَمْلُوءَةٌ بِالْكَائِنَاتِ الْحَيَوَانِيَّةِ. وَذَلِكَ عَائِدٌ إِلَى الْعَوَالِقِ النَّبَاتِيَّةِ وَالْحَيَوَانِيَّةِ الَّتِي تَزْخُرُ بِهَا مِيَاهُهَا حَتَّى لَتَبْدُو أحيانًا كَبِحَارٍ مِنَ الْحَسَاءِ الْأَخْضَرِ.

وَهَذَا الْحَسَاءُ الْعَوَالِقِيُّ، هُوَ مَصْدَرُ الْغِذَاءِ الرَّئِيسُ فِي الْمُحِيطَاتِ - لِلْحَيْتَانِ وَعُجُولِ الْبَحْرِ (الْفُقَمَاتِ) وَالْأَسْمَاكِ وَالطُّيُورِ. وَهُوَ فِي الْوَاقِعِ يُؤَلَّفُ الْحَلَقَةَ الْأَهَمَّ فِي السَّلْسِلَةِ الْغِذَائِيَّةِ الْبَحْرِيَّةِ الْقُطْبِيَّةِ - فَالْأَسْمَاكِ الَّتِي تَأْكُلُ هَذِهِ الْعَوَالِقَ تُوفِّرُ غِذَاءً لِأَسْمَاكِ أَكْبَرَ مِنْهَا وَهَذِهِ بِدَوْرِهَا تَقْتَرِسُهَا أَسْمَاكِ أَكْبَرُ أَوْ طُيُورٌ أَوْ فُقَمَاتٌ ...، وَهَكَذَا دَوَالِيكَ. وَنَذْكُرُ أَنَّ الْحَيْتَانَ وَعُجُولَ الْبَحْرِ هِيَ مِنْ ذَوَاتِ الدَّمِ الْحَارِّ، لَكِنَّهَا مُكَيَّفَةٌ لِاحْتِمَالِ بُرُودَةِ الْبِحَارِ الْقُطْبِيَّةِ بِفَضْلِ الطَّبَقَةِ الدُّهْنِيَّةِ الشَّخِينَةِ الْعَازِلَةِ الَّتِي تُبَطِّنُ جُلُودَهَا.



هُنَالِكَ خَطٌّ بَيْنَ عَلَى الْخَرِيطَةِ يَحُدُّ الْمِنطَقَةَ الْقُطْبِيَّةَ الشَّمَالِيَّةَ عَمَّا دُونَهَا، لَكِنَّ  
الْمُنَاخَ لَا يَتَغَيَّرُ فَجَاءَهُ عَبْرَ هَذَا الْخَطِّ. وَالكَثِيرُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ يَتَنَقَّلُ ذَهَابًا وَإِيَابًا بَيْنَ  
التُّنْدَرِ الْقُطْبِيَّةِ وَالْأَشْجَارِ الْأَبْعَدِ جَنُوبًا.

فَالْمُوزُ مَثَلًا هُوَ مِنْ أَيَّامِ أَمْرِيكَ الشَّمَالِيَّةِ، لَكِنَّا نَجِدُهُ يَرَعَى أحيانًا فِي مَنَاطِقِ التُّنْدَرِ  
صَيْفًا. كَذَلِكَ يَغْشَى الْوَشَقُ أَرْضَ التُّنْدَرِ الصُّلْبَةِ شِتَاءً لِلصَّيْدِ.

وَمِنْ رُؤَادِ التُّنْدَرِ صَيْفًا هُنَالِكَ الدَّبُّ الْأَسْمَرُ وَالْأَغْبَرُ وَالذَّبُّ الشَّائِعُ وَالْأَمْرِيكِيُّ وَابْنُ  
عَرَسٍ وَالْحَزُّ (الدَّلَقُ) وَكَثِيرٌ غَيْرُهَا.

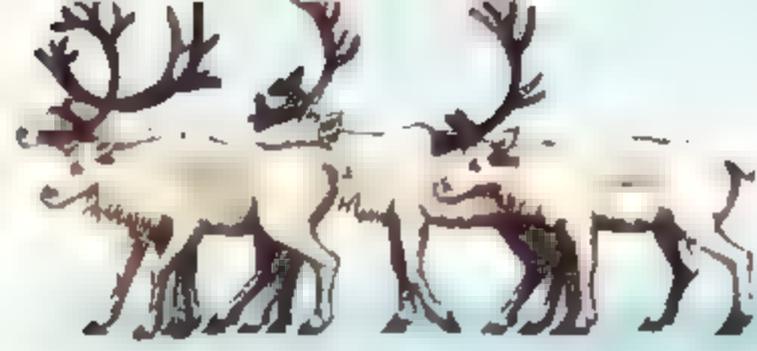
دَبُّ أَسْمَرٌ يَتَصَيَّدُ سَمَكَ سُلَيْمَانَ (السَّلْمُونَ)



شِتَاءٌ

صَيْفًا

تُبَدَّلُ أَنْوَاعٌ عَدِيدَةٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ فِرَاءَهَا صَيْفًا وَشِتَاءً. فَالْتَّعَلَبُ الْأَحْمَرُ مَثَلًا يَكْتَسِي بِفَرَوَةٍ غَلِيظَةٍ خَشِنَةٍ شِتَاءً، ثُمَّ يَطْرَحُهَا مَعَ دِفْءِ الطَّقْسِ عِنْدَ حُلُولِ الرَّبِيعِ. وَيُرَافِقُ تَبْدِيلَ الْكُسْوَةِ فِي بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ الْقُطْبِيَّةِ تَغْيِيرٌ فِي اللَّوْنِ أَيْضًا. فَالْأَرَنْبُ الثَّلْجِيُّ النَّعَالِ (الْفِرَائِيُّ الْأَقْدَامِ) يَتَبَدَّلُ كِسَاؤُهُ الْمُسَمَّرُ صَيْفًا إِلَى أَبْيَضٍ فِي الشِّتَاءِ، وَمِثْلُهُ التَّعَلَبُ الْقُطْبِيُّ الَّذِي يَتَحَوَّلُ فِرَاؤُهُ الرَّمَادِيُّ الدَّاكِنُ إِلَى أَبْيَضٍ شِتَاءً. وَهَكَذَا يَتَسَنَّى لِكِلَيْهِمَا تَمْوِيَةٌ يَنْدَمِجَانِ بِهِ مَعَ الْغِطَاءِ الثَّلْجِيِّ فِي مَوْسِمِ الثَّلُوجِ وَمَعَ الْخَلْفِيَّةِ الدَّاكِنَةِ لِلتُّرَابِ وَالصُّخُورِ عِنْدَمَا يَزُولُ الثَّلْجُ. فَلَوْنُ التَّعَلَبِ يُخْفِيهِ صَائِدًا، كَمَا إِنَّ لَوْنَ الْأَرَنْبِ يَحْجِبُهُ مَصِيدًا.



تَعْبُرُ الرِّئَةَ التَّنْدِرَا قُطْعَانَ فَتَرَعَى مَا تَقَعُ  
عَلَيْهِ مِنَ النَّبْتِ الصَّيْفِيِّ



يُثْرَانُ الْمَسْكِ فِي جَرِينَلَنْدَ وَالْمَنَاطِقِ الْكَنْدِيَّةِ  
الْقُطْبِيَّةِ يُدْتَرُّهَا كِسَاءٌ أَشْعَثُ كَثِيفٌ وَهِيَ إِذَا  
دَاهَمَهَا الْخَطَرُ تَجَمَّعَتْ فِي دَائِرَةٍ وَتَصَدَّتْ  
بِقُرُونِهَا لِلْمُهَاجِمِينَ.

الْفِظُّ (أَوْ فَيْلُ الْبَحْرِ) لَسُونٌ تَحْفَظُ حَرَارَتَهُ الطَّبَقَةَ  
الدُّهْنِيَّةَ السَّمِيكَةَ الْعَازِلَةَ الَّتِي تُبْطِنُ جِلْدَهُ.  
وَيَسْتَعْدِمُ الْفِظُّ نَائِيَهُ فِي تَبَشْرِ الْمَحَارِ مِنْ قَاعِ  
الْبَحْرِ.



فَرُّ الدُّبِّ الْقُطْبِيِّ أَيْضٌ سَمِيكٌ وَشَعِثٌ. وَالدُّبُّ  
لَبُونٌ مِنَ اللَّوَاحِمِ (أَكِلَاتِ اللَّحْمِ) يُمَضِي مُعْظَمَ  
حَيَاتِهِ فَوْقَ الْجَلِيدِ الْقُطْبِيِّ. وَهُوَ يَتَصَيَّدُ مُفْرِدًا وَلَا  
يَخْشَى شَيْئًا.

وَتَجِدُ بَعْضَ اللَّبُونَاتِ الْكِبَارِ بَيْنَهَا الطَّبِيعِيَّةِ فِي الْقُطْبِ. فَهِيَ بِفَضْلِ كَثَافَةِ فِرَائِهَا، أَوْ  
طَبَقَاتِهَا الدُّهْنِيَّةِ، مُكَيِّفَةٌ لِلِإِحْتِفَازِ بِحَرَارَةِ أَجْسَادِهَا فِي مُنَاحِهِ الْبَارِدِ.

وَتُعِيلُ الْبِحَارُ حَوْلَ الْمِنْطَقَتَيْنِ الْقُطْبِيَّتَيْنِ أَعْدَادًا  
هَائِلَةً مِنَ الطُّيُورِ الْبَحْرِيَّةِ كَالْمَازُورِ (بَطَّ النَّوَى)  
وَالنَّورَسِ (زُمَجِ الْمَاءِ) وَالْخَرَشَنَةِ وَالْغَلْمُوتِ وَالْكَرَّكَرِ  
وَالْغَاقِ وَالْغَوَاصِ. وَيَعْتَزِي مُعْظَمُهَا بِالْعَوَالِقِ الْبَحْرِيَّةِ  
وَيُمْضِي بَعْضًا مِنَ السَّنَةِ فِي الْبِحَارِ الدَّفِيئَةِ.

وَالْخَرَشَنَةُ الْقُطْبِيَّةُ هُوَ الْجَوَابُ الْأَعْظَمُ فِي الْعَالَمِ -  
إِذْ إِنَّ هَذَا الطَّائِرَ يَقْضِي الصَّيْفَ فِي الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ  
ثُمَّ يَقْطَعُ ٣٥٠٠٠ كِيلُو مِثْرٍ لِيُمْضِيَ الصَّيْفَ أَيْضًا فِي  
الْقُطْبِ الْجَنُوبِيِّ كُلَّ عَامٍ - أَيْ إِنَّهُ لَا يَشْهَدُ غُرُوبَ  
الشَّمْسِ إِلَّا خِلَالَ بَعْضَةِ الْأَيَّامِ الَّتِي يَقْضِيهَا مُهَاجِرًا.  
وَيُمْضِي حَوْلِي مِائَةِ نَوْعٍ مِنْ مُخْتَلِفِ الطُّيُورِ  
الصَّيْفَ الشَّمَالِيِّ الْقَصِيرِ فِي التَّنْدَرَا، ثُمَّ تَنْطَلِقُ مَعَ  
حُلُولِ الْخَرِيفِ جَنُوبًا. أَمَّا الْقِلَّةُ مِنَ الطَّيْرِ الْجَلُودِ  
كَالْمُرْعَةِ (دُرْسَةِ الثَّلُوجِ) فَتَقْضِي حَيَاتَهَا بِالْكَامِلِ فِي  
أَرْجَاءِ الْمِنْطَقَةِ الْقُطْبِيَّةِ الشَّمَالِيَّةِ.

مُسْتَوَظَةٌ مَنِيعَةٌ

لِطُّيُورِ الْغَلْمُوتِ



## سُكَّانُ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ

الْمِنْطَقَةُ الْقُطْبِيَّةُ الْجَنُوبِيَّةُ غَيْرُ مَأْهُولَةٍ إِلَّا مِنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ الَّذِينَ يَمَكُثُونَ فِي قَوَاعِدِهِمِ الْإِخْتِبَارِيَّةِ فَتَرَاتٍ مَحْدُودَةً لِأَغْرَاضٍ عِلْمِيَّةٍ. أَمَّا الْأَصْقَاعُ الْقُطْبِيَّةُ وَشِبْهُ الْقُطْبِيَّةِ فَقَدْ اسْتَوَظَنَهَا أَنْاسٌ تَكَيَّفُوا لِمَنَاخِهَا الْبَارِدِ وَأَعْتَادُوهُ.

يَسْتَوَظِنُ الْإِسْكِيمُو الْأَصْقَاعَ الشَّمَالِيَّةَ مِنْ شَرْقِيَّ الْإِتِّحَادِ السُّوفِيَّتِيِّ حَتَّى جَرِينْلَنْدِ. وَقَدْ تَبَدَّلَتْ أَوْضَاعُهُمُ الْحَيَاتِيَّةُ كَثِيرًا مُنْذُ غَزَتْهُمْ الْحَضَارَةُ الْأُورُوبِيَّةُ. فَقَدْ كَانُوا يَعْتَمِدُونَ الْوَسَائِلَ الْبَدَائِيَّةَ فِي الصَّيْدِ مُتْرَضِّدِينَ عُجُولَ الْبَحْرِ الصَّاعِدَةَ عَبْرَ شُقُوقِ الْجَلِيدِ لِلتَّنَفُّسِ. وَكَانُوا يَتَّقَلُونَ شِتَاءً فِي مَزَالِحَ (زَحَافِتٍ) تَجْرُهَا الْكِلَابُ، وَصَيْفًا فِي قَوَارِبَ مِنْ جُلُودِ الْحَيَوَانِ يُسَمُّونَهَا الْكَايَاكُ. أَمَّا لِيَأْسُهُمْ فَكَانَ مِنْ فَرِّ الْحَيَوَانِ الْمُعَزَّزِ شِتَاءً بِقَمِيصٍ مِنْ جِلْدِ الطَّيْرِ لِمَزِيدٍ مِنَ الدَّفْءِ.

حياة الإسكيمو سابقا صيد  
بدائي يسعون إليه بمزلجة  
الكلاب أو في الكاياك

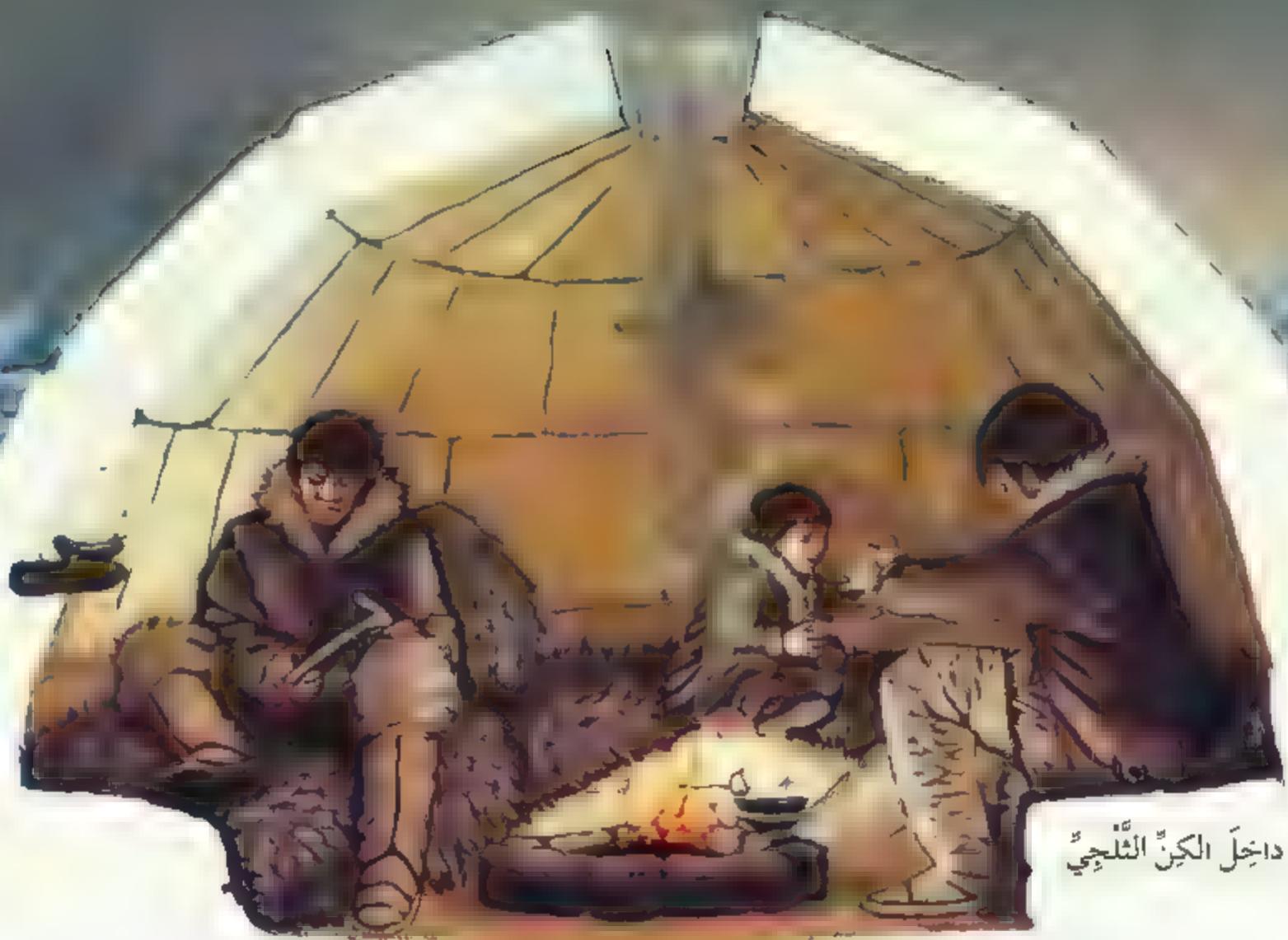




الإسكيمو اليوم صيد بالنادق الحديثة  
وزخافات تسيرها المحركات

وَقَدْ تَبَدَّلَ الْكَثِيرُ مِنْ تِلْكَ الْأَوْضَاعِ الْيَوْمَ - فَالْإِسْكِيمِيُّ الْمُعَاصِرُ يَخْرُجُ إِلَى الصَّيْدِ فِي زَخَافَةٍ مُجَهَّزَةٍ بِمُحَرِّكِ، حَامِلًا بَدَلَ الرَّمْحِ بُنْدُقِيَّةً، وَمُتَدَثِّرًا بِمِعْطَافٍ مِنَ النَّايْلُونِ الْمُنْفَخِ بَدَلَ سُرَّةِ الْبَارَاكَ الْوَطْنِيَّةِ مِنْ جِلْدِ الدَّبَابِ.

وَالْكَثِيرُ مِنَ الْإِسْكِيمُو يَعِيشُونَ الْيَوْمَ فِي مَدُنٍ يَعْمَلُونَ فِي شَرِكَاتِ الزَّيْتِ أَوْ مَصَانِعِ التَّعْلِيْبِ - يَأْكُلُونَ شَطَائِرَ الشَّوَاءِ «الْهَمْبِرْجِر» وَيُشَاهِدُونَ التَّلْفِزْيُونَ، وَيَمْتَلِكُ بَعْضُهُمُ التَّلَاجَاتِ. لَكِنَّهُمْ بَاقُونَ عَلَى اعْتِرَازِهِمْ بِتَقَالِيدِ الْإِسْكِيمُو وَعَادَاتِهِمُ الْقَدِيمَةِ. وَهُمْ يُحَاوِلُونَ الْحِفَاطَ عَلَى ذَاكَ التُّرَاثِ رُغْمَ مَا يَعْتَرِضُ ذَلِكَ مِنْ صُعُوبَاتٍ مَعَ طُغْيَانِ الْمُسْتَوْطِنِينَ الْجُدُدِ عَدَدِيًّا وَحَضَارِيًّا.



داخِل الكِنِّ الثَّلْجِيِّ

مُعْظَمُ الإِسْكِيمُو كَانُوا قَدِيمًا مِنَ الرَّحْلِ كَغَيْرِهِمْ مِنَ الشُّعُوبِ الَّتِي تَعِيشُ عَلَى الصَّيْدِ وَالقَنْصِرِ. فَكَانُوا مُضْطَرِّينَ لِمُتَابَعَةِ قُطْعَانِ الصَّيْدِ الَّتِي مِنْهَا يَتَعَايَشُونَ. وَكَانُوا بِالتَّالِي يَحْتَاجُونَ إِلَى مَسَاكِنَ زَهِيدَةِ التَّكْلِيفَةِ سَرِيعَةِ الإِنجَازِ.

فِي الصَّيْفِ كَانَ الإِسْكِيمُو يَتَّخِذُونَ خِيَامًا مِنْ جِلْدِ الرَّنَّةِ. وَفِي الشِّتَاءِ جَرَتِ العَادَةُ أَنْ يَبْنُوا بُيُوتَهُمْ مِنَ الصُّخُورِ وَالخَشَبِ وَالعُشْبِ الطَّيْنِ المُعْشُوشِبِ، لَكِنَّهُمْ كَانُوا أحيانًا يَبْنُونَ لَهُمْ أَكْنَانًا مُقْبَبَةً مِنَ الكُتْلِ الثَّلْجِيَّةِ. وَيَسْتَطِيعُ الإِسْكِيمِيُّ بِنَاءَ هَذَا الكِنِّ (الإِيغْلُو) فِي مَدَى سَاعَةٍ أَوْ أَقَلِّ قَلِيلًا.

وَيَعْمَلُ دِفْءُ الأَجْسَامِ البَشَرِيَّةِ وَحَرَارَةُ مَصَابِيحِ الزَّيْتِ المُتَّقَدَةِ بِدُهْنِ الفُقْمَةِ عَلَى جَعْلِ الكِنِّ دَافِئًا وَمُرِيحًا إِلَى دَرَجَةِ مُدْهِشَةٍ. كَمَا إِنَّ شَكْلَ الكِنِّ المُقْبَّبِ يَجْعَلُهُ فِي مَأْمَنِ مِنَ الرِّيَّاحِ العَاتِيَةِ.

وَمِنْ سُكَّانِ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ أَيْضًا اللَّابِيُّونَ، وَيُعْتَقَدُ أَنَّ أَسْلَافَهُمْ جَاؤُوا مِنْ آسِيَا  
الْوُسْطَى. وَهُمْ يَسْتَوِطِنُونَ الْمِنَاطِقَةَ الْمُمْتَدَّةَ مِنْ شِمَالِي الشُّوَيْدِ حَتَّى رُوسِيَا، وَتُعْرَفُ  
بِاسْمِ لَابْلَانْدِ.

وَاللَّابِيُّونَ قَوْمٌ رُحَّلٌ يَتَّجِعُونَ مَوَاضِعَ الْأُسْنَةِ وَالطَّحَالِبِ فِي التَّنْدُرِ لِقُطْعَانِ الرِّئَةِ الَّتِي  
يُرَبُّونَ. وَالرِّئَةُ هِيَ الْوَحِيدَةُ بَيْنَ الظَّبَاءِ الْقَابِلَةِ لِلتَّدْجِينِ. وَاللَّابِيُّ يَتَّخِذُ مِنْ لَبِنِهَا وَلَحْمِهَا  
غِذَاءً وَمِنْ جُلُودِهَا كِسَاءً وَخَيْمَةً سَكَنَ، كَمَا يَسْتَخْدِمُهَا فِي نَقْلِ حَوَائِجِهِ أَوْ جَرِّ رَحَافَتِهِ.  
وَتَشْهَدُ لَابْلَانْدُ الْيَوْمَ تَحَوُّلاً كَغَيْرِهَا مِنَ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ بِفَضْلِ مَا تُنتِجُهُ مِنَ الْأَخْشَابِ  
وَمَعَادِنِ الْحَدِيدِ وَالنُّحَاسِ. لَكِنَّ بَعْضَ اللَّابِيِّينَ لَا يَزَالُونَ يَرْتَدُونَ ثِيَابَهُمُ التَّقْلِيدِيَّةَ الْبَهِيجَةَ  
الْأَلْوَانَ وَيَتَنَقَّلُونَ وَرَاءَ قُطْعَانِهِمْ فِي هِجْرَاتِهَا الْمَوْسِمِيَّةِ. («لَاب» كَلِمَةٌ فِنْلَنْدِيَّةٌ مَعْنَاهَا رَحَالٌ).

لَابِيُّونَ فِي مَلَابِسِهِمُ التَّقْلِيدِيَّةِ يُرَاعُونَ قَطِيعَهُمْ مِنَ الرِّئَةِ



## رِيَادَةُ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ

بَدَأَتِ السُّفُنُ الْأُورُوبِيَّةُ تَرْتَادُ الْمِيَاهَ الْقُطْبِيَّةَ مُنْذُ حَوَالِي خَمْسِمَائَةِ عَامٍ، وَقَدْ فُقِدَ

مِنْهَا الْكَثِيرُ.



مَلَّاحُونَ مِنَ الرُّوَادِ الْأَوَائِلِ وَقَدْ  
خَصَرَهُمُ الْجَلِيدُ

الرُّوَادُ الْقُطْبِيُّونَ الْأَوَائِلُ كَانَ هَمُّهُمْ اكْتِشَافَ طَرِيقِ بَحْرِيٍّ مِنَ الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ إِلَى الْمُحِيطِ الْهَادِي. وَقَدْ اسْتَمَرَّ هَذَا الْبَحْثُ لِإِجَادِ مَمَرٍ شَمَالِيٍّ غَرْبِيٍّ (حَوْلَ أَمْرِيكَا الشَّمَالِيَّةِ) وَمَمَرٍ شَمَالِيٍّ شَرْقِيٍّ (حَوْلَ شَمَالِيٍّ آسِيَا) قُرَابَةَ أَرْبَعِمَائَةِ عَامٍ. وَقَدْ اكْتُشِفَ كِلَا الْمَمَرَيْنِ مُنْذُ حَوَالِي قَرْنٍ مِنَ الزَّمَانِ.

وَتَسْتَحْدِمُ السُّفُنُ الرُّوسِيَّةُ الْمَمَرَ الشَّمَالِيَّ الشَّرْقِيَّ فِي أَشْهُرِ الصَّيْفِ. لَكِنَّ الْمَمَرَ الشَّمَالِيَّ الْغَرْبِيَّ لَمَّا يُسْتَحْدَمُ بَعْدُ بِفَائِدَةٍ تُذَكَّرُ، لِأَنَّ كُتْلَ الْجَلِيدِ الْكَثِيفَةَ تَظَلُّ تُسَدُّهُ أَمَامَ السُّفُنِ حَتَّى فِي الصَّيْفِ.

الوافدون الأول  
إلى أنتاركتيكا



كَانَ الْجُغْرَافِيُونَ مُنْذُ زَمَنٍ بَعِيدٍ يَقُولُونَ بِضُرُورَةِ وُجُودِ قَارَةِ ضَخْمَةٍ فِي النُّصْفِ  
الْجَنُوبِيِّ مِنَ الْعَالَمِ تُضَاهِي كُتْلَةَ الْيَابِسِ الْعَظِيمَةِ فِي نِصْفِهِ الشَّمَالِيِّ .  
وَفِي الْوَاقِعِ كَانَتْ هُنَالِكَ أَنْتَارَكْتِيكَ - وَلَكِنَّهَا قَارَةٌ صَغِيرَةٌ نَسْبِيًّا، وَلَمْ تَكُنْ قَدْ حَطَّتْ  
عَلَيْهَا قَدَمُ إِنْسَانٍ قَبْلَ الْعَامِ ١٨١٩ . وَتَعَكَّسُ تَقَارِيرُ الْوَافِدِينَ الْأَوَّلِ إِلَى أَنْتَارَكْتِيكَ أَنَّهَا  
مَكَانٌ كَالْحُ مَوْحِشٌ . وَلَمْ يُحَاوَلْ أَحَدٌ اسْتِكْشَافَ الْقَارَةِ جَدِّيًا إِلَّا فِي وَقْتٍ مُتَأَخِّرٍ - عِلْمًا  
أَنَّ أَعْدَادًا كَبِيرَةً مِنَ السُّفُنِ ظَلَّتْ تَزُورُ الْمِنْطَقَةَ بِانْتِظَامٍ لَصَيْدِ عُجُولِ الْبَحْرِ وَالْحَيْتَانِ .

في مُسْتَهْلِّ القَرْنِ العِشْرِينَ كانَ السِّبَاقُ عَلى مَنْ يَكُونُ أَوَّلَ الوَاصِلِينَ إلى أَحَدِ القُطْبَيْنِ  
قَدِ ابْتَدَأَ. وَنَجَحَ الرَّائِدُ الأَمْرِيكِيُّ رُوبَرْتُ بيري، بَعْدَ عِدَّةِ مُحَاوَلاتٍ، في الوُصُولِ إلى  
القُطْبِ الشَّمالِيِّ في إبريل ١٩٠٩. وَقَدِ اصْطَحَبَ فَرِيقًا مِنَ الإِسْكِيمُو فِي زَحَافَاتِ  
تَجْرُهَا الكِلابُ.

ثُمَّ زَعَمَ أَمْرِيكِيُّ آخَرُ هُوَ فِرْدْرِكُ كُوكُ، وَكانَ جَرَّاحًا في إِحْدَى مُحَاوَلاتِ بيري  
السَّابِقَةِ، بِأَنَّ لَهُ فَضْلَ السِّبِقِ وَأَنَّهُ قَدْ حَقَّقَ هَذَا الوُصُولَ قَبْلَ بيري بِعِدَّةِ أَشْهُرٍ - وَلَكِنَّ  
الأُوساطَ العِلْمِيَّةَ لَمْ تَعْتَرِفْ لَهُ بِذَلِكَ.

وَاليَوْمَ أَصْبَحَ الوُصُولُ إلى أَيِّ مِنَ القُطْبَيْنِ أَسهَلَ سَبِيلًا بِوِاسِطَةِ الطَّائِرَاتِ. لَكِنَّ  
الرَّحْلَةَ عَبْرَ الجَلِيدِ لا تَزَالُ مِنَ الإِنْجَازاتِ العَسِيرَةِ - حَتَّى إِنْ بَعَثَهُ بيري الطَّوِيلَةَ الشَّاقَّةَ  
لَمْ تَتَكَرَّرْ إِلا فِي السُّتِيناتِ.



بَعَثَهُ بيري إلى القُطْبِ الشَّمالِيِّ  
(إبريل ١٩٠٩)

بَعْثَةُ سُكُوتِ الْمَاسَاوِيَّةِ  
إِلَى الْقُطْبِ الْجَنُوبِيِّ  
(١٩١١-١٩١٢)

الرَّحْلَةُ إِلَى الْقُطْبِ الْجَنُوبِيِّ شَاقَّةٌ إِلَى أْبْعَدِ الْحُدُودِ. وَكَانَ النَّزُوجِيُونَ بِقِيَادَةِ الرَّائِدِ رُؤَالِ أْمُنْدَصَنِ السَّبَاقِينَ فِي تَحْقِيقِهَا عَامَ ١٩١١. وَقَدْ اسْتَخْدَمُوا فِي إِنْجَازِهِمِ الرَّائِعِ وَسَائِلَ الْإِسْكِيمُو - أَلْبِسَةَ مِنَ الْفَرُو وَزَحَافَاتٍ تَجْرُهَا الْكِلَابُ.

وَفِي ١٢ يَنَازِيرَ ١٩١٢ وَصَلَتِ الْبَعْثَةُ الْبَرِيطَانِيَّةُ بِقِيَادَةِ الضَّابِطِ رُوبِرْتِ سُكُوتِ إِلَى الْقُطْبِ الْجَنُوبِيِّ، لِتَجِدَ لِخَيْبَةِ أَمْلِهَا، أَنَّ أْمُنْدَصَنَ زَرَعَ خَيْمَتَهُ وَعَلَّمَ بِلَادِهِ فِي الْمَوْقِعِ مُنْذُ شَهْرٍ فَقَطْ! وَفِي طَرِيقِ الْعُودَةِ مَاتَ سُكُوتٌ وَرِفَاقُهُ فِي عَاصِفَةٍ دَمَقِيَّةٍ عَاتِيَةٍ، وَهُمْ يَجْرُونَ زَحَافَاتِهِمْ بِأَنْفُسِهِمْ.

وَقَدْ جَرَتْ عِدَّةُ رِحَالٍ مُدْهِشَةٍ إِلَى الْمِنْطَقَتَيْنِ  
الْقُطْبِيَّتَيْنِ هَذَا الْقَرْنِ، وَبِوُجُودِ الْجَرَّارَاتِ الشَّلْجِيَّةِ  
الْمُزْنَجِرَةِ وَالطَّائِرَاتِ وَالطَّوَّافَاتِ وَالرَّادِيُو فَإِنَّ هَذِهِ  
الرَّحَالَاتِ لَمْ تَعُدْ خَطِرَةً.



وَخِلَالَ السَّنَةِ الْجِيُوفِيْزِيَّائِيَّةِ الدَّوْلِيَّةِ ١٩٥٧/١٩٥٨  
عَبَرَتْ بَعْتَةُ الْقَارَّةِ الْقُطْبِيَّةِ الْجَنُوبِيَّةِ مُرُورًا بِالْقُطْبِ  
الْجَنُوبِيِّ. وَلَمْ تَخُلْ الرَّحْلَةَ مِنْ مَطَبَّاتِ الشُّقُوقِ الشَّلْجِيَّةِ  
الْمُتَعَدِّدَةِ، لَكِنَّ أَحَدًا لَمْ يُصَبْ بِأَذَى!

وَفِي ١٩٦٧/١٩٦٨ عَبَرَ أَرْبَعَةُ رِجَالٍ الْمُحِيطَ  
الْمُتَجَمِّدَ الشَّمَالِيِّ مُرُورًا بِالْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ عَلَى  
زَحَّافَاتٍ تَجْرُهَا الْكِلَابُ. وَيُؤَكِّدُ بَعْضُهُمْ أَنَّ هَذِهِ مَا  
وَالَّتِ الْوَسِيلَةَ الْفُضْلَى لِلتَّنَقُّلِ فِي تِلْكَ الْأَصْقَاعِ.

بَعْتَةُ الْكُومُولْتِ عَبْرَ الْقَارَّةِ  
الْقُطْبِيَّةِ الْجَنُوبِيَّةِ بِمُنَاسَبَةِ السَّنَةِ  
الْجِيُوفِيْزِيَّائِيَّةِ الدَّوْلِيَّةِ





### وَجُوءٌ جَدِيدَةٌ فِي الأَصْغاعِ القُطْبِيَّةِ

القارَّةُ القُطْبِيَّةُ الجَنُوبِيَّةُ لا حُكُومَةَ لَها ولا مُواطِنِينَ. لَكِنَّ بَعْضَ النَّاسِ يَعايشونَ فيها وَيَعمَلونَ، كما يَومُّها أحيانًا بَعْضَ الزُّوارِ كَسائِحِينَ.

وَهُنالِكَ اليَومَ قُرابةً أربَعينَ قاعِدَةً وَمَحَطَّةً عِلْمِيَّةً يَعمَلُ فيها عُلَماءُ مِنْ ثلاثِ عَشْرَةَ دَوْلَةً مُخْتَلِفَةً خِلالَ الصَّيْفِ. وَيُعادِرُ مُعْظَمُ هؤُلاءِ العُلَماءِ قَواعدَهُمْ فِي الخَريفِ، إِذْ إِنَّ ما يُمكنُ عَمَلُهُ فِي ظِلْمَةِ الشِّتاءِ قَليلٌ وَمَحدودٌ.

لَقَدْ وَقَّعتِ الدُّولُ ذاتُ المَصلِحَةِ فِي القارَّةِ القُطْبِيَّةِ الجَنُوبِيَّةِ عَلى مُعاهدَةٍ أَنتاركتيكا - الَّتِي تُوجبُ اسْتِخدامَ القارَّةِ لِأغراضِ الدَّراساتِ العِلْمِيَّةِ السَّلْمِيَّةِ فَقَط. وَهَكَذا راحَ الأَمْرِيكيُّونَ وَالرُّوسُ وَالإفريقيُّونَ الجَنُوبِيُّونَ وَالأَرَجَنْتِينِيُّونَ وَالبرِيطانيُّونَ وَالنُّرويجِيُّونَ وَالأَسْتراليُّونَ وَالنيوزيلنديُّونَ وَغَيرَهُم يَعمَلونَ فِعْلاً بِسَلامٍ مَعًا.



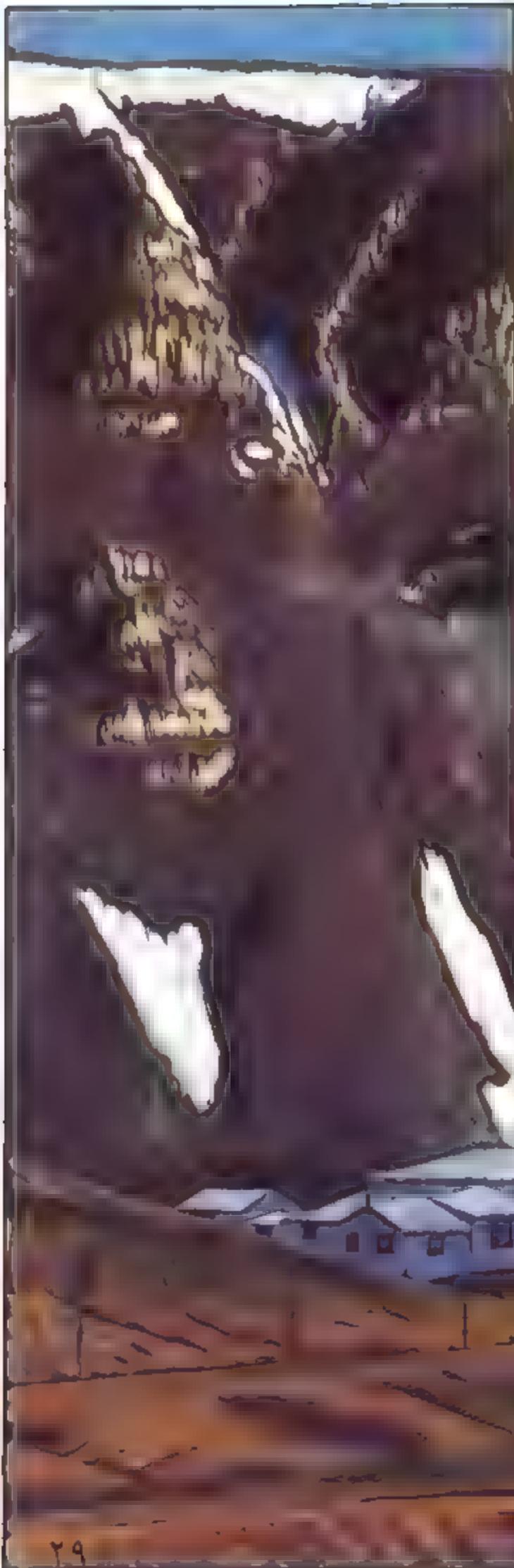
مَحَطَّةُ رَادَارٍ عَسْكَرِيَّةٍ  
فِي الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ

أَمَّا الْأَصْقَاعُ الشَّمَالِيَّةُ فَلَا تَحْكُمُهَا اتِّفَاقِيَّةٌ دَوْلِيَّةٌ، فَمُعْظَمُ أَجْزَائِهَا تَخُصُّ ثَلَاثًا مِنْ الدُّوَلِ الْكِبَارِ: كَنَدَا وَالْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةَ الْأَمْرِيكِيَّةَ وَالِاتِّحَادَ السُّوفِيَّيْتِيَّ. وَيَعْمَلُ فِي الْمِنطَقَةِ الْقُطْبِيَّةِ الشَّمَالِيَّةِ عُلَمَاءٌ أَكْثَرُ مِمَّا فِي الْمِنطَقَةِ الْجَنُوبِيَّةِ - يَدْرُسُونَ الْهَوَاءَ وَالْمُحِيطَ وَالْجَلِيدَ وَالطَّقْسَ. وَكَثِيرًا مِمَّا يُقِيمُ الْعُلَمَاءُ الرُّوسُ وَغَيْرُهُمْ قَوَاعِدَهُمْ فَوْقَ أَطْوَافِ جَلِيدِيَّةٍ صَخْمَةٍ تَنَسَابُ مَعَ التِّيَّارَاتِ عِبْرَ الْمُحِيطِ الْقُطْبِيِّ. وَلَا تَبْعُدُ الْحُدُودُ الرُّوسِيَّةُ عَنِ الْأَمْرِيكِيَّةِ هُنَا سِوَى بَضْعَةِ أَمْيَالٍ - مِمَّا يَجْعَلُ الْمِنطَقَةَ مُهِمَّةً مِنْ حَيْثُ الدَّفَاعَاتُ الْعَسْكَرِيَّةُ لِكِلَيْتِهِمَا. وَالَّذِينَ يَرُودُونَ الْمِنطَقَةَ جَوًّا سَيَلْحَظُونَ حَتْمًا وَاحِدَةً أَوْ أَكْثَرَ مِنْ مَحَطَّاتِ الرَادَارِ الْعَدِيدَةِ الْمَنْصُوبَةِ لِلتَّنْبِيهِ مِنَ الْهَجَمَاتِ الْجَوِّيَّةِ الْمُفَاجِئَةِ.

وَتَزَخَّرُ الْأَصْقَاعُ الْقُطَيْبَةُ بِمُخْتَلَفِ الثَّرَوَاتِ  
الطَّبِيعِيَّةِ - الْمَعْدِنِيَّةِ مِنْهَا وَالْحَيَوَانِيَّةِ. فَمَنَاجِمُ  
الْفَحْمِ اكْتُشِفَتْ فِي سَفَالِبَارِ (سَبْتَزِرْجِن) مُنْذُ مَا  
يَزِيدُ عَلَى مِائَةِ عَامٍ، وَحُقُولُ النَّفْطِ فِي الْأَسْكَابَدَا  
اسْتِثْمَارُهَا مُنْذُ الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَّةِ. وَيُوكِّدُ  
الْعُلَمَاءُ وَجُودَ الْمَعَادِنِ مِنْ نُحَاسٍ وَرَصَاصٍ  
وَقَصْدِيرٍ وَذَهَبٍ بِمَقَادِيرٍ كَبِيرَةٍ فِي أَنْتَارَكْتِيكَ، لَكِنَّ  
الْكُلْفَةَ الْبَاهِظَةَ لَا تَسْمَحُ بِاسْتِثْمَارِهَا حَالِيًا.

وَمُنْذُ عَهْدٍ قَرِيبٍ كَانَ صَيْدُ الْحَيْتَانِ فِي الْبَحَارِ  
السَّمَالِيَّةِ تِجَارَةً رَائِجَةً، لَكِنَّ الْإِفْرَاطَ فِي ذَلِكَ  
أَوْجَبَ صُدُورَ تَشْرِيْعَاتٍ لِحِمَايَةِ الْحُوتِ مِنَ  
الْانْقِرَاضِ.

مَنَاجِمُ فَحْمٍ فِي أَرْخَبِيلِ  
سَبْتَزِرْجِنِ (سَفَالِبَارِ)



وَتَشْهَدُ الْأَصْقَاعُ الْقُطْبِيَّةُ الشَّمَالِيَّةُ تَحَوُّلَاتٍ يَفْعَلُ تَنَامِي الصَّنَاعَةِ وَاتِّسَاعِ الْمُدُنِ وَتَزَايِدِ  
عَدَدِ السُّكَّانِ. وَتَتَرَكِّزُ مُعْظَمُ النِّشَاطَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ حَوْلَ النَّقْطِ - فَقَدْ مَدَّ الْأَمْرِيكِيُّونَ خَطًّا  
أَنَابِيبَ عَبْرَ الْأَسْكَاطِيقَةِ أَكْثَرَ مِنْ مِليُونِ بَرْمِيلِ نَفْطٍ يَوْمِيًّا، وَلِلرُّوسِ فِي سَيْبِيرِيَا خَطًّا  
أَنَابِيبَ مُمَاتِلًا.

وَمَعَ التَّحَوُّلَاتِ الْإِجَابِيَّةِ هُنَالِكَ تَغْيِيرَاتٌ سَلْبِيَّةٌ. فَقَدْ بَدَأَتْ أَكْوَامُ النُّفَايَاتِ تُشَوِّهُ الْبَرَّ،  
وَبَقَعَ النَّقْطُ الطَّافِيَّةُ تُلَوِّثُ الْبَحْرَ. وَلَا أَحَدٌ يَعْلَمُ عَوَاقِبَ ذَلِكَ عَلَى الدَّبِّ الْقُطْبِيِّ وَالرَّنَّةِ  
وَصِغَارِ الْحَيَوَانِ وَالنَّبَاتِ. إِنَّ وَضْعَ الْحَيَاةِ وَالْأَحْيَاءِ فِي مَنَاحِ الْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ الْقَاسِيِ  
حَرِجٌ بِحَدِّ ذَاتِهِ - فَلَا أَقَلَّ مِنْ أَنْ نَصُونَ لَهَا الْإِجَابِيَّاتِ الْقَلِيلَةَ الَّتِي تَجُودُ بِهَا الطَّبِيعَةُ  
لِنُضْمَنِ بَقَاءِهَا.

الأصقاعُ القطبيةُ الشماليَّةُ اليومَ  
الرَّنَّةُ في مُوَجَّهَةِ أَنَابِيبِ النَّقْطِ



## تَعْرِيفَات

إِسْكِيمُو: السُّكَّانُ الْوَطَنِيُّونَ لِمَنَاطِقِ الْقُطْبِيَّةِ الشَّمَالِيَّةِ الْمُتَمَدَّةِ مِنْ شَمَالِ شَرْقِ الْإِتِّحَادِ السُّوفِيَّتِيِّ  
عَبْرَ أَلَسْكََا وَكَنْدَا إِلَى جَرِينْلَنْد. وَلَفْظَةُ إِسْكِيمُو تَعْنِي «أَكَلَةَ اللَّحْمِ النَّيِّءِ». وَيُطْلَقُ  
الْإِسْكِيمُو عَلَى أَنْفُسِهِمُ الْإِسْمَ (إِنُوَيْت) وَمَعْنَاهُ «النَّاسُ أَوِ الشَّعْبُ». وَالْوَاقِعُ أَنَّ «الْإِنُوَيْتِ»  
هُمُ إِسْكِيمُو أَمْرِيكََا الشَّمَالِيَّةِ وَجَرِينْلَنْد، أَمَّا إِسْكِيمُو سَيِيرِيَا فَهُمْ «الْيُوبِيك» وَالْفِئَةُ الثَّلَاثَةُ  
مِنَ الْإِسْكِيمُو هُمُ سُكَّانُ الْجُزْرِ الْأَلُوَشِيَّةِ غَرْبِيَّ أَلَسْكََا، وَيُسَمَّوْنَ «الْأَلُوَيْتِ».

أَنُورَاك: سُرَّةٌ جِلْدِيَّةٌ بَرْنُوسِيَّةٌ لَا يَنْقُذُ عِبْرَهَا الْمَاءُ ثَلَبَسُ كَالْمِعْطَفِ فِي الطَّقْسِ الْبَارِدِ أَوْ الرَّطْبِ،  
وَاللَّفْظَةُ عَنِ إِسْكِيمُو جَرِينْلَنْد. أَمَّا «الْبَارَكَا» وَهِيَ سُرَّةٌ مَثِيلَةٌ، لَعَلَّهَا أَطْوَلُ قَلِيلًا، فَعَنْ  
إِسْكِيمُو الْأَلُوَيْتِ، وَمَعْنَى اللَّفْظَةِ «الْجِلْدُ». وَكِلَا الْأَنُورَاكِ وَالْبَارَكَا كَانَا يُصْنَعَانِ سَابِقًا مِنْ  
جُلُودِ ذَوَاتِ الْفِرَاءِ، لَكِنَّهُمَا الْيَوْمَ يُصْنَعَانِ مِنَ النَّائِلُونِ (أَوْ اللَّيْفِ الْإِصْطِنَاعِيِّ) الْمُنْفَخِ.  
تَمْوِيهِ: تَلَوُّنُ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ أَوْ تَشَكُّلُهَا بِحَيْثُ تَنْدَمِجُ مَعَ الْبَيْئَةِ الْمُكَتَنِفَةِ فَيَضَعُ بَيْنَهَا.  
وَتَسْتَحْدِمُ الْجِيُوشُ الْمَبْدَأُ نَفْسَهُ لِتَضْلِيلِ الْعَدُوِّ - كَارْتِدَاءِ الْمَلَابِسِ الْخَضْرَاءِ فِي الْغَابَاتِ  
وَالكَاكِيَّةِ فِي الصَّحْرَاءِ، وَكَتَغْطِيَةِ الْمُعَدَّاتِ الْعَسْكَرِيَّةِ بِالْأَغْصَانِ الْمُضَلَّلَةِ.

جَبَلُ الْجَلِيدِ: كُتْلَةٌ هَائِلَةٌ مِنَ الْجَلِيدِ تَنْفَصِلُ عَنِ مَثَلَجَةِ (نَهْرِ جَلِيدِي) عِنْدَ مُلْتَقَاهَا بِالْبَحْرِ فَتَطْفُو هَائِمَةً  
مَعَ تِيَارَاتِهِ. وَقَدْ يَبْلُغُ قَطْرُ جَبَلِ الْجَلِيدِ ١٦٠٠ مِثْرًا وَيَزِيدُ ارْتِفَاعُهُ، فَوْقَ سَطْحِ الْمَاءِ، عَلَى ٣٣٠  
مِثْرًا - عَلِمًا أَنَّ مَا يَبْرُزُ مِنَ الْجَبَلِ الْجَلِيدِيِّ هُوَ ثَمَنُ حَجْمِهِ فَقَطْ! فَعِنْدَمَا يَقُولُ أَحَدُهُمْ «مَا هَذَا  
إِلَّا رَأْسُ جَبَلِ الْجَلِيدِ فَقَطْ» فَإِنَّهُ يَعْنِي «أَنَّ الْمَخْفِيَّ أَعْظَمُ».

عَوَالِقُ: كَائِنَاتٌ حَيَوَانِيَّةٌ وَنَبَاتِيَّةٌ دَقِيقَةٌ تَعِيشُ طَافِيَةً فِي الْمِيَاهِ السَّطْحِيَّةِ (أَوْ الْقَرِيبَةِ مِنَ السَّطْحِ) مِنَ  
الْبَحَارِ وَالْبُحَيْرَاتِ. وَتُؤَلَّفُ الْعَوَالِقُ مَصْدَرًا غِذَائِيًّا مُهِمًّا لِعَدِيدٍ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ.

مَثَلَجَةٌ: كُتْلٌ هَائِلَةٌ بَطِيئَةُ الْحَرَكَةِ جِدًّا مِنَ الْجَلِيدِ النَّاشِئِ عَنِ تَرَاكُمِ الثَّلُوجِ وَتَرَاصُّهَا عَلَى مَدَى  
الْقُرُونِ فِي الْمَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ الْبَارِدَةِ وَالْأَصْقَاعِ الْقُطْبِيَّةِ. تَنْسَابُ الْمَثَالِجُ فِي الْمَنَاطِقِ الْجَبَلِيَّةِ  
بِطُءٍ شَدِيدٍ مِنْ حُقُولِ الْجَلِيدِ فِي أَعَالِي الْجِبَالِ إِلَى الْوُدْيَانِ كَأَنْهَارِ جَلِيدِيَّةٍ. أَمَّا فِي الْأَصْقَاعِ  
الْقُطْبِيَّةِ فَتَغْطِي الْمَثَالِجُ مُسَطَّحَاتٍ شَاسِعَةً تَشْمَلُ حَتَّى قِمَمَ الْجِبَالِ مَعَ سُفُوحِهَا وَوُدْيَانِهَا.

## مَسْرَد (كَشَاف)

أُخْدُود، صَدْع	٢٦،٨	خَطَّ الاستِواء	٢	فَحْم	٢٩
أَرْض جُمُودِيَّة	١٠	دُب	٣٠،١٦،١٤	فَقْط، فَيْل البَحْر	١٦
أَرْنَب	١٥	دَمَق، عاصِفَة دَمَقِيَّة	٢٥،٩	فُقْمَة، عِجَل البَحْر	١٢،١٣،١٨،
اسْتِكْشَاف (ريادة)	٢٦-٢٢	رَنَة	٣٠،٢١،٢٠،١٦	٢٣،٢٠	
إِسْكِمُو	١٨-٢٠،٢٤،٢٥،٣١	رَحَافَة، مِرْزَاجَة	٢١،١٩،١٨	كَايَاك	١٨
أَمْنَدَصَن	٢٥	٢٦-٢٤		كِرِيل (قُرَيْدَسِي)	١٣
أَيْل المُوَز	١٤	سَائِح	٢٧	كَلْب	٢٦-٢٤،١٨
بَارْكَا	٣١،١٩	سَكُوت	٢٥	كِن (إِيْغَلُو)	٢٠
بِنْغُوِيْن	١٢	سِلْسِلَة غِدَائِيَّة	١٣	كُوك	٢٤
بِيرِي	٢٤	سَمَك	١٣	لَايُون	٢١
تَمُوِيَه	٣١،١٥	السَّنَة الجِيُوفِيْزِيَاءِيَّة الدَّوْلِيَّة	٢٦	مَحْطَة رَادَار	٢٨
تُنْدُرَا	١٠،١١،١٤،١٦،١٧،٢١	طَائِر	١٧،١٣،١٢	مَثَلْجَة، نَهْر جَلِيدِي	٣١،٧،٦
التِّيْتَانِيْك	٧	طَبَقَة دُهْنِيَّة (بِطَانِيَّة)	١٦،١٣	مَعْدِن	٢٩،٢١
تُعَلْب	١٥	طُوف جَلِيدِي	٢٨،٨،٤	المَمَرُّ الشَّمَالِي الشَّرْقِي	٢٢
تَلْج	٨،٦-١٠،١٥،٢٠،٣١	عاصِفَة (تَلْجِيَّة) دَمَقِيَّة	٢٥،٩	المَمَرُّ الشَّمَالِي الغَرْبِي	٢٢
تُور المِسْكَ	١٦	عَالِم	٢٨،٢٧،١٨	نَهْر جَلِيدِي، مَثَلْجَة	٣١،٧،٦
جَبَل الجَلِيد	٣١،٧	عِجَل البَحْر، فُقْمَة	١٨،١٣،١٢	نَبَات	٣٠،١٦،١٢،١١
جَرَّار (التَّلْج) المَرْتَجِر	٢٦	٢٣،٢٠		نِفْط	٣٠،٢٩
حُوت	٢٩،٢٣،١٣،١٢	عَوَالِق	٣١،١٧،١٣	وَشَق	١٤

## مَكْتَبَة لِبْنَان

سَاحَة رِيَاءَت الصَّلْح، ص.ب. ٩٤٥-١١  
بِيرُوت، لِبْنَان

© المحقوق الكاملة محفوظات مكتبة لبنان، ١٩٩٠

الطبعَة الأولى،  
طَبِعَ فِي لِبْنَان

رقم الكتاب 01 C 195010

# كتب الفراشة

## المرحلة الأولى

٢٠ . الجلود	١ . القَمَر
٢١ . الأَسماك	٢ . الحِمال
٢٢ . الطيور	٣ . المَطَر
٢٣ . التَّمويه: وسيلة دفاع طبيعية	٤ . الأَنْهار
٢٤ . الجَواد العَرَبِيّ	٥ . النُّفْط
٢٥ . السَّيَّارات	٦ . الوَرَق
٢٦ . الثَّياب	٧ . حَيوانات الصَّحراء وطُيورها
٢٧ . الدَّواليب (العَجلات)	٨ . نَباتات الصَّحراء وأزهارها
٢٨ . الصَّوف	٩ . الواحات
٢٩ . الحَيوانات في خِدمة الإنسان	١٠ . المُحيطات والبحار
٣٠ . الدَّيْناصورات	١١ . سُفنُ الفِضاء
٣١ . الطَّائرة والطَّيران	١٢ . الأَدغال
٣٢ . السُّفُن	١٣ . الزُّجاج
٣٣ . الحُبْز	١٤ . القطن
٣٤ . الجُزر	١٥ . الحِمال
٣٥ . بيوت الحَيوانات	١٦ . النِيل
٣٦ . الأشجار	١٧ . الشَّمس
٣٧ . النُّقود	١٨ . الحُشب
	١٩ . الحَديد والفلَواز

## المرحلة الثانية

٩ . التَّجارة	١ . الأَرْض
١٠ . الطَّقْس والمناخ	٢ . الوَقْت
١١ . المنطقتان القطبيَّتان	٣ . النَّار
١٢ . عالم الكُتب	٤ . الهَواء
١٣ . اسْتِزراع الصَّحاري	٥ . المَاء
١٤ . المَطارات	٦ . الحِرْف اليَدويَّة في العالم العَرَبِيّ
١٥ . المَزراع	٧ . المُستشفى
١٦ . الإسقاء والرِّيّ	٨ . الآلات الموسِقيَّة



## كتب الفراشة

### ١١. المنطقتان القطبيتان

كتب الفراشة سلاسلٌ مرَّحليَّةٌ من كُتُبِ  
المَعْرِفَةِ المُصَوِّرَةِ غَنِيَّةٍ بِالمَعْلُومَاتِ المُفِيدَةِ  
والقِصَصِ المُخْتَارَةِ فِي سَتَى المَجَالَاتِ.  
هَذِهِ السَّلَاسِلُ، بِمَوْضُوعَاتِهَا الفَرِيدَةِ وَتَرَاقِيهَا  
السَّلِيسَةِ المُتَدَرِّجَةِ وَرُسُومِهَا الرَّائِعَةِ، مَكْتَبَةٌ  
مُتَكَامِلَةٌ تَجْمَعُ إِلَى ثُرُوءِ المَعْلُومَاتِ وَمَنَاهِلِ  
الثَّقَافَةِ مُتَعَةً القِرَاءَةَ وَتَشْوِيقَ الاسْتِطْلَاعِ.  
المَرَّحَلَةُ الثَّانِيَّةُ مِنْ كُتُبِ القِرَاشَةِ تُقَدِّمُ إِلَى القَارِئِ  
فِي هَذَا المُسْتَوَى مَدْخَلَ شَامِلًا إِلَى مُخْتَلِفِ مَوَاضِعِ  
الحَيَاةِ اليَوْمِيَّةِ لِتُظَلِّلَ كُتُبُ القِرَاشَةِ فِي مَرَاجِلِهَا  
المُتَدَرِّجَةَ المَرْجِعَ الأَمَثَلِ لِنَشَاطَاتِ الطُّلَّابِ العِلْمِيَّةِ  
وَالثَّقَافِيَّةِ- فِي المَدْرَسَةِ كَمَا فِي البَيْتِ.



مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ